

Imię i nazwisko pracownika: Joanna Darda-Gramatyka

Temat rozprawy doktorskiej: Zdania stanowe z podmiotem lokatywnym w języku rosyjskim i polskim.

Promotor: prof. dr hab. Henryk Fontański

Recenzenci: prof. dr hab. Zofia Czapiga, prof. dr hab. Czesław Lachur

Rok obrony: 2007 r.

Imię i nazwisko pracownika: Joanna Darda-Gramatyka

Stopień naukowy: doktor nauk humanistycznych

Stanowisko: adiunkt

Katedra: Katedra Językoznawstwa Rosyjskiego

Prowadzone zajęcia: praktyczna nauka języka rosyjskiego; gramatyka kontrastywna; gramatyka opisowa języka rosyjskiego; gramatyka praktyczna języka rosyjskiego;

Kontakt: ul. Studencka 5, gab. 201, e-mail: joanna.darda-gramatyka@up.krakow.pl

Udział w konferencjach i warsztatach:

- 1) 7-8.12.2017 - VIII Konferencja Młodych Naukowców „Kultury wschodniosłowiańskie - oblicza i dialog”, Obrzycko. Temat wystąpienia: *Gra językowa w przestrzeni miejskiej czyli jak zwiększyć motywację studentów do nauki języka? Współautor z: dr Gabriellą Sitkiewicz.*
- 2) 19.09.2017 - Warsztaty metodyczne: *Język specjalistyczny – nowe wyzwania.* SPNJO Politechniki Krakowskiej im. Tadeusza Kościuszki w Krakowie.
- 3) 20-21.04.2017 – II Międzynarodowa Konferencja Naukowa „Tradycja i nowoczesność. Język i literatura Słowian Wschodnich”, Kraków. Temat wystąpienia: *Cykl Kolba w praktyce (o grze językowej).* Współautor z: dr Gabriellą Szewczyk.
- 4) 1.12.2016 – II Konferencja Naukowa „Języki specjalistyczne – nauczanie, badanie i tłumaczenie”, Dąbrowa Górnicza. Temat wystąpienia: *Coaching językowy – język rosyjski na przykładzie autorskiego projektu gry.* Współautor z: dr Gabriellą Szewczyk.
- 5) 18-20.11.2016 – I Międzynarodowa Interdyscyplinarna Konferencja Naukowo-Edukacyjna Multi-Lingua-Didactica 2016. Nowy wymiar dydaktyki języków obcych w edukacji szkolnej i akademickiej, Wydział Filologiczny Uniwersytetu Łódzkiego. Temat wystąpienia: *Coaching językowy*

– język rosyjski na przykładzie autorskiego projektu gry. Współautor z: dr Gabrielą Szewczyk.

6) 16 października 2015 - Międzynarodowa konferencja naukowo-metodyczna z cyklu: „Nauczanie języka rosyjskiego na neofilologii i innych kierunkach”, UMCS, Lublin (głos w dyskusji).

7) 15-16 listopada 2006 — „Problemy semantyki i stylistyki tekstu”, Katedra Językoznawstwa Instytutu Rusycystyki Uniwersytetu Łódzkiego i Katedra Historii Języka Rosyjskiego i Językoznawstwa Uniwersytetu w Kazaniu, Łódź.

8) 04-07 marca 2004 — „Język trzeciego tysiąclecia” III, Krakowskie Towarzystwo Popularyzowania Wiedzy o Komunikacji Językowej „Tertium”, Kraków.

9) 22-23 maja 2003 — „Kategorie leksykalne i gramatyczne w tekście. Konfrontatywne studia rusycystyczne”, Uniwersytet Śląski, Katowice-Sosnowiec.

Publikacje:

Artykuły:

1. *Изображение действительности в русской рекламе косметики (стилистический аспект)*. „Przegląd Rusycystyczny” 2005, nr 1 (109), s. 80-90.

2. *Zdania z czasownikami „zapachowymi” w rosyjskich i polskich tekstach narracyjnych*. W: *Leksyka i gramatyka w tekście. Konfrontatywne studia rusycystyczne*. Red. M. Borek, H. Fontański. Wydawnictwo UŚ. Katowice 2005, s. 36-44.

3. *Predykaty w zdaniach o stanie miejsca (konfrontacja rosyjsko-polska)*. W: *Leksyka i gramatyka w tekście. Konfrontatywne studia rusycystyczne*. Red. M. Borek, H. Fontański. Wydawnictwo UŚ. Katowice 2005, s. 45-57.

4. *O sposobach wyrażania subiekta lokatywnego*. W: *Przegląd Rusycystyczny 2006, nr 2 (114)*, s. 97-113.

5. *К вопросу о предложениях с локативным субъектом*. W: *Przegląd Rusycystyczny 2007, nr 1 (117)*, s. 98-103.

6. *Виды пресуппозиций в рекламе косметики*. W: *Граматыка а текст*. Red. H. Fontański, J. Lubocha-Kruglik. Wydawca: Agencja Artystyczna PARA. Katowice 2007, s. 215-221.

7. *Функционирование глаголов в русском рекламном тексте (на материале рекламы косметики)*. W: *Слово и текст. Том 1. Функcjonowanie języка*. Red. P. Czerwiński, J. Stawnicka. Wydawnictwo UŚ. Katowice 2008.

8. *Klaustrofobia i uczucia z nią związane w polskim przekładzie powieści Dmitrija Głuchowskiego „FUTU.RE”*. W: *Przegląd Rusycystyczny 2017, nr 1*, str. 117-131.

9. *O projekcie gry językowej – elementy coachingu jako narzędzie w procesie nauczania* (współautor: dr Gabriela Szewczyk); artykuł złożony do druku.

10. *Przestrzeń wybrana. Ogrody Eschera w „FUTU.RE” Dmitrija Głuchowskiego (na materiale polskiego przekładu powieści)*; artykuł złożony do druku.

11. *Przestrzeń wybrana. Katedra Najświętszej Marii Panny w Strasburgu w „FUTU.RE” Dmitrija Głuchowskiego (na materiale polskiego przekładu powieści)*; artykuł złożony do druku.

12. *Языковая игра в городском пространстве, или как повысить мотивацию студентов к изучению языка?* (współautor: dr Gabriela Sitkiewicz); artykuł złożony do druku.

Recenzje:

1. Rec: H. Bartwicka: *Ze studiów konfrontatywno-przekładowych nad językiem polskim i rosyjskim*. Warszawa: Wydawnictwo Takt 2006, 125s. W: *Przegląd Rusycystyczny 2007, nr 1 (117)*, s. 129-131.

2. Rec: Magdalena Kuratczyk, Dorota Piekarska-Winkler: *Nie taki diabeł straszny, jak go malują. Rosyjskie imiesłowy przymiotnikowe i przysłówkowe. Zwroty imiesłowowe. Podręcznik dla Polaków z ćwiczeniami i kluczem odpowiedzi*. Warszawa: Instytut Rusycystyki Uniwersytetu Warszawskiego 2015, 218 s. W: *Przegląd Rusycystyczny 2016, nr 1 (153)*, s. 134-135.

Sprawozdania:

1. Sprawozdanie z Międzynarodowej konferencji naukowo-metodycznej z cyklu: „Nauczanie języka rosyjskiego na neofilologii i innych kierunkach”. W: *Przegląd Rusycystyczny 2016, nr 1 (153)*, s. 136-139.

Promotorstwo:

Licencjaci – 4

Inne:

Członek Polskiego Towarzystwa Rusycystycznego (od 2016r.)

Członek Polskiego Towarzystwa Językoznawczego (od 2017 r.)

Uprawnienia tłumacza przysięgłego języka rosyjskiego (TP/65/15)

Sekretarz redakcji „Przeglądu Rusycystycznego” (od 2004r. do 2017r.)

Członek zespołu redakcyjnego „Przeglądu Rusycystycznego” (od 2017r.)

Data aktualizacji: 12.12.2017r.